

## Sauver le LIBAN

FRIDA ANBAR

Un éclat d'obus défonce le crâne d'un enfant lové dans les bras de sa mère, un soldat se tord de douleur, un vieillard s'agite trépidamment dans une mare de sang avant de rendre l'âme.

Non, vous n'êtes pas dans la pénombre complice d'une salle de cinéma et ce ne sont pas des scènes fictives. Hélas, c'est une réalité désolante et un spectacle bouleversant que les libanais ont appris à côtoyer avec une indifférence désarmante, inculquée par dix ans de guerre civile.

Cette dernière détraque la chronique depuis 1976 et les journalistes du monde entier rapportent les moindres faits et gestes politiques. Or personne ne semble se préoccuper du sort des libanais qui n'ont pas quitté le sol natal. Comment émergent-ils de cette décennie chaotique?

Rania, 8 ans, a cessé de fonctionner normalement le 27 juillet 1983. Sa mère, partie faire des courses, était parmi les victimes de l'explosion d'une voiture piégée. Elle ne profère aucun son et reste des heures immobile.

(Liban) page 6

## L'Asie de l'Est:

nouvelle frontière des McGillois

MARTIN MASSE

Ce n'est pas d'hier que l'Orient exerce une influence sur nos coutumes d'Occidentaux: au tournant du siècle, Debussy écrivait *La mer* en s'inspirant d'une estampe d'Hokusai; les années 60 ont vu déferler le zen et des philosophies orientales de toutes sortes; les mets chinois ont été naturalisés nord-américains, et, pour faire «in» ces temps-ci, il est recommandé d'inviter son ami(e) à déguster des sushis dans un restaurant japonais...

Pourtant, ce n'est que tout récemment que l'intérêt pour l'Orient a dépassé les modes passagères et s'est incarné dans un véritable effort pour développer les connaissances, la formation de spécialistes et la recherche sur l'Asie de l'Est.

d'Etudes est-asiatiques (qui coordonne un programme interdisciplinaire) ont pignon sur la rue MacTavish, dans l'une des petites maisons au sud du «Student Union Building». Cette petite maison a encore rétréci avec l'arrivée de ces nouveaux étudiants. Mme Kathy Merken, professeur de japonais en première année, estime qu'une classe «fonctionnelle» devrait contenir au plus 15 personnes. Pourtant, elle doit se débrouiller avec 21 étudiants entassés dans un local aménagé pour en contenir à peine une douzaine.

Le manque de personnel académique pour les cours de langue se fait durement sentir: les professeurs sont débordés. C'est à ce niveau, surtout que Mme Fumiko Ikawa-Smith, directrice du Centre, concentre ses efforts. Un rapport annuel doit être présenté dans les



Au tournant du siècle, Debussy écrivait *La mer* en s'inspirant d'une estampe d'Hokusai. Aujourd'hui, un nombre croissant de McGillois s'intéressent aux cultures orientales.

Le vent d'Est semble avoir atteint McGill, ou du moins ses étudiants, au cours de l'été: les inscriptions aux cours de langues japonaise et chinoise du département d'Etudes est-asiatiques ont fait un bond de 38% depuis l'année dernière, alors que l'augmentation était graduelle jusqu'alors. En première année de chinois, on a dû créer une troisième section pour accommoder 73 étudiants (39 l'an dernier). Même chose pour le nombre d'étudiants inscrits au programme d'Etudes est-asiatiques: de 37 l'an dernier, ils sont passés à 51 cette année.

Ce sursaut d'enthousiasme pour les cultures orientales pose cependant certains problèmes. Le département (qui offre les cours de langue et de littérature) et le Centre

semaines qui viennent à l'administration de la Faculté des Arts, qui décidera de l'attribution des fonds dans les différents départements. Mme Ikawa-Smith espère sensibiliser les dirigeants de l'université à la situation précaire du Centre pour que son développement devienne l'une des priorités académiques de l'université.

Fondé au milieu des années 60, ce centre est l'un des deux seuls qui existent au Québec, où se donnent des cours de chinois et de japonais. L'autre est à l'Université de Montréal. C'est pour cette raison, entre autres, que le pourcentage d'étudiants francophones dans les cours du Département est assez élevé, soit

(Asie) page 6

Au P.Q.:

## Les Jeunes Bâtisseurs

MARIE NATHALIE LEBLANC

Les Jeunes Bâtisseurs seront prêts pour la prochaine campagne électorale. La fin de semaine dernière, une cinquantaine de jeunes, de 16 à 30 ans, membres pour la plupart du Parti québécois, se sont réunis dans la région de Québec pour mettre la touche finale à l'organisation de cellules ayant leur base dans toutes les universités et les CEGEPS les plus importants du Québec.

Pour la première fois dans l'histoire du Parti québécois, une équipe de jeunes s'est ainsi réunie afin de mobiliser la jeunesse à certains concepts tel l'entrepreneuriat, la création, la responsabilité, et l'excellence. Cette rencontre, axée sur le contenu et l'organisation de la prochaine campagne électorale, a permis aux coordinateurs des institutions d'échanger sur les différentes réalités de leur milieu et de développer leur compréhension des nouveaux objectifs du Parti québécois.

Les Jeunes Bâtisseurs se veulent un véritable réseau d'influence initiateur de solutions et de nouvelles approches pragmatiques aux problèmes criants qui affectent la société québécoise. Ils chercheront, d'après Martin Brault, membre de l'exécutif national du Parti québécois, à rejoindre toutes les couches de la population: les travailleurs, les professionnels, les femmes, les personnes âgées. Bref, toutes les personnes ayant l'influence que leur droit de vote leur confère et qui décide du futur du Québec.

Pour Martin Brault, les Jeunes Bâtisseurs est un mouvement spontané né du renouveau lié au à l'élection de Pierre Marc Johnson. C'est une nouvelle façon de voir l'avenir soutenant le défi de l'excellence. Ce défi est largement lié aux virages technologique, économique, écologique, éthique auxquels devra faire face la population du Québec. L'ouverture sur le monde par le biais des échanges

(Bâtisseurs) page 6

## C des G: Egalisation accordée

SOPHIE DUROCHER

Lors de la réunion du Conseil des Gouverneurs de lundi après-midi, une importante décision a été prise pour l'avenir du McGill Daily et, par ricochet, pour celui du McGill Daily français.

Les membres du Conseil ont refusé à 14 voix contre 10 (4 abstentions) de suivre la décision du Sénat qui recommandait le rejet d'une proposition concernant l'égalisation des frais versés au McGill Daily par les étudiants.

L'approbation de la proposition a rétabli l'égalisation des frais, ce qui fait en sorte que les étudiants du deuxième cycle, les étudiants en droit, en médecine, en chirurgie dentaire, et à temps partiel paient le même montant que tous les autres étudiants. Cela signifiera pour le Daily et le Daily français une augmentation de budget possible à partir de janvier prochain et, par le fait même, un plus grand nombre de numéros pour la prochaine année scolaire.



A l'intérieur

## ENTREVUE

Monique Bégin, ancienne ministre de la Santé et du Bien-être, est maintenant professeure invitée de sociologie à McGill. Le McGill Daily français l'a rencontrée. Page 6

Section culturelle

Proust Wagnérien



Francis Claudon, professeur de littérature, compare le romantisme wagnérien et le romantisme proustien. Page 5

men

without hats



Les hommes sans chapeaux nous feront perdre la tête. Les voilà qui modifient leur style et, comble de la perfection, ils s'adjointent un musicien de McGill. Vous en saurez plus long aux pages 4 et 5



# ACTIVITES

Parti québécois McGill Assemblée générale très importante, aujourd'hui à 16h30 au Petersen Hall, salle 204. Tous les intéressés sont les bienvenus.  
McGill Women's Union Assemblée générale. Discussion de stratégie. Aujourd'hui à 16h30 au Union 423.  
McGill Women's Union General meeting: important strategy discussion. Today at 16h30, Union 423.

## CENTRE ÉDUCATIF STANLEY H. KAPLAN

EDUCATIONAL CENTER  
MCAT-LSAT-SAT  
GMAT-DAT-GRE

Preparation courses  
in  
Montreal

287-1896

550 Sherbrooke W.  
Suite 380  
Montreal H3A 1B9

## COIFFURE Désinvolte



20%  
Off

for all full time  
students

1208 Bishop  
Tel: 879-9247

L'Association des femmes et le droit Diaporama «Les Femmes et leur santé» suivi par un rapport sur forum 85 à Nalrobi avec Francine Mayer du «Y» des femmes. Aujourd'hui à midi au local 201 du New Chancellor Day Hall. Info 273-6693.  
Groupe de Recherche comédiens(nes). Auditions cette fin de semaine. Info 288-5432.  
Concordia Women's Collective Soyez votre alter-ego. Danse. Toutes les femmes sont les bienvenues. 28 octobre à 22h00 au 7ème étage du 1455 de Maisonneuve ouest. Info 848-7411.

Concordia Women's Collective Varda Burstyn et Susan Cole s'entreprendront sur «Pornographie et censure: Stratégie pour le changement.» 28 octobre à 21h00 à l'université Concordia, Hall Building, Local H-937.  
together speaking on «Pornography and Censorship: Strategy for Change» October 28 at 9 pm. Concordia University, Hall Building, room H-937.  
Project Ploughshare Film «Guerre sans gagnante» Orateur invité: Richard Logan au sujet de «Espoir à l'ère nucléaire. Jeudi 24 octobre à midi. Union B-09. Info 931-5995.  
Project Ploughshare Film «War without Winners» Speaker:

Richard Logan on «Hope in the Nuclear Age» Thurs. Oct. 24 at noon. Union B-09. Info. 931-5995.  
McGill Christian Fellowship Tom Right speaker series: Malachi. Today at 19h00. 3473 University, Diocesan College, reading room. Info 286-0960.  
McGill Alpine Ski Team General Meeting at 16h30 au Currie Gym, rm. 305-6. Council meets at 19h00 In Gym Room 408-9. Info Allison Milroy, 488-4977.  
McGill Alpine Ski Team Assemblée générale à 16h30 au Currie Gym local 305-6. Council se réunira à 19h00 au local 408-9. Pour info. Allison Milroy, 488-4977.  
NPD McGill réunion: constitution du Club et élections. Aujourd'hui à 16h00 au Union 301. Info. 734-4223.  
Pro-Chelca McGill Intersid(e)s par les dossiers concernant les grossesses non-désirées? Impliquez-vous! Réunion Jeudi 24 octobre de 15h00 à 16h00 au Union 425. Info 843-6984  
Bible Study: «Living the Life of the Kingdom Now». De 16h00 à 17h00 au Newman Centre, 3484 Peel. Modérateur: Chris Ferguson, Presbyterian/United Church Campus Chaplain. Pour plus d'information, 392-5890.  
McGill Political Science. Le professeur Adams B. Ullam, directeur du Centre d'études russes de l'université Har-

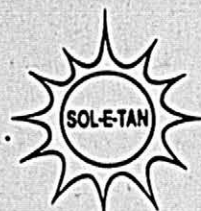
vard parlera au sujet «Récente politique extérieure soviétique.» 16h00 au Leacock 219.  
Amnesty International tiendra une réunion urgente de rédaction de lettres ayant pour thème «Jeunesse et droits humains» dans le cadre de la semaine du prisonnier de conscience. Newman Centre, 3484 Peel, aujourd'hui à 19h00.  
McGill Outing Club Rendez-vous pour tous. Aujourd'hui à 19h30 au Lea 26. Info 392-8953.  
McGill Student Pugwash «The Politics of New Music and the Rise of the New Rights», une conférence de Alan Conter, producteur de «Brave New Waves». CBC. Jeudi 25 octobre au McConnell Eng. Bulg. local A-9. Info 934-4743  
Department of English Students Association (DESA). Lecture de la série sur les écrivains féminins canadiens: Susan Musgrave, poète et auteure de «Tarts and Muggers: Selected Poems» et «Cocktails at Mausoleum», lira certaines de ses œuvres. Aujourd'hui à 15h00 au Arts council room.  
1985 McGill Book Fair Impressionnante sélection de livres, neufs et usagés, à partir de 25 cents. Livres rares également disponibles. Aujourd'hui et demain de 9h00 à 21h00 au 3605 rue de la Montagne. Info 392-4816

## STUDENT SPECIAL 12 30-MIN SESSIONS—\$40 Super UV-A

SOL-E-TAN Inc.

Salon de Bronzage

- LES GALERIES DE L'HOTEL
- QUATRE SAISONS
- 1010 OUEST, RUE SHERBROOKE
- SORTIE METRO PEEL
- MONTREAL, QUEBEC
- 844-7121
- 844-1220



CALL FOR APPOINTMENTS

## WORK FOR A GOOD CAUSE (and get paid for it)

The McGill Alma Mater Office needs students to assist in a special fund-raising program. Applicants must be articulate, outgoing, and have prior experience in working with the public. Fluency in a language other than English is also helpful. Successful candidates will undergo a short intensive training before employment. Remuneration: \$5 per hour

For further information:  
call 392-8038 or 392-4765  
between 9 a.m. and noon or 2 p.m. and 5 p.m.



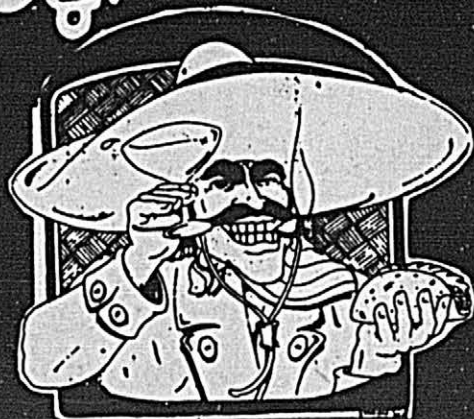
The Alma Mater Fund  
McGill University

## MEXICAN FOOD

California Style

Complete meals from \$3.15  
Also serving vegetarian dishes

Carlos  
& Pepe's



1425 Stanley St. 288-3090  
Above Ste. Catherine Metro Peel

Happy  
Hour

2 for 1

4-7 p.m. 7 days a week

Tacos 99¢

(chicken, beef or vegetable)

SUNDAY SPECIAL 50% OFF!

From 3-6 p.m.

Any meal purchase over \$3.15—You receive 50% off the least expensive of the 2

Present this coupon

meals

CARLOS & PEPE'S

Don't Miss 'The Wake'

Friday, Oct. 31, 8:30 p.m. to 2 a.m.  
Union Ballroom

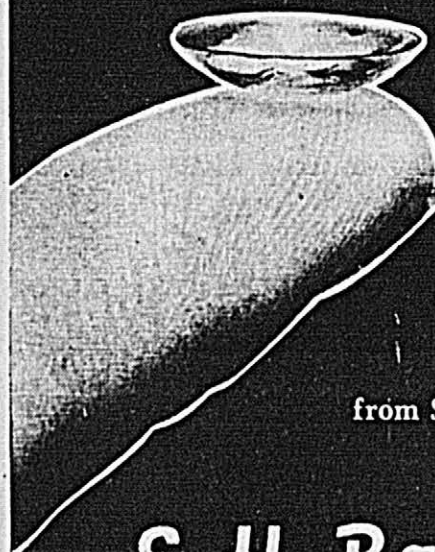


brought to you by the McGill Network

October 31,  
1985



## CONTACT LENSES



- Daily Soft Lenses
- New Weekend Soft Lenses
- Extended Wear Soft Lenses
- Boston IV Lenses
- Soft Astigmatic Lenses
- Cosmetic (make brown eyes blue or green)
- Soft Bifocal Lenses

from \$129.00

E. H. Barlow

DISPENSING OPTICIAN

2157 Guy St. Open Thursday Night and Saturday 931-8817

1 year replacement service free with this ad.

## Concours de recrutement

Le Musée du Québec, société d'état, légalement constituée en vertu de la Loi sur les musées nationaux (L.R.Q., ch. M-44, sanctionnée le 22 décembre 1983) est à la recherche d'un (e)

## Directeur ou Directrice général(e)

Sous l'autorité du Conseil d'administration et en conformité avec les lois, les politiques et règlements approuvés, il ou elle planifie, organise, dirige et contrôle les activités du Musée du Québec.

### Fonctions

Prépare les grandes politiques et les plans de développement du Musée.  
Prépare et gère le budget.  
Assure la préparation et la réalisation de la programmation.  
Prépare les politiques de gestion des ressources humaines et des ressources matérielles.  
Assure le développement et le rayonnement du Musée du Québec.

### Exigences de l'emploi

Qualifications professionnelles  
Diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle ou de 3<sup>e</sup> cycle de préférence.  
Connaissance approfondie en art.  
Connaissance théorique et expérience en gestion et en muséologie.  
Qualités personnelles  
Aptitudes à gérer.  
Aptitudes à stimuler le travail d'équipe, en collaboration avec le personnel cadre.

Habileté à travailler en collaboration avec un Conseil d'administration: ouverture d'esprit, souplesse, et sens de la diplomatie.  
Sens de la communication et des relations publiques.  
Bilinguisme: français et anglais.

### Rémunération

Selon les politiques gouvernementales sur la rémunération des dirigeants d'organismes.

Les personnes intéressées devront faire parvenir un curriculum vitae complet, ainsi que leurs attestations de scolarité, sous pli confidentiel avant le 7 novembre 1985, 17 h. à:

Monsieur André Kaltenback  
Secrétaire général  
Musée du Québec  
1, avenue Wolfe-Montcalm  
Parc des Champs-de-bataille  
Québec (Québec)  
G1R 5H3

MUSÉE DU QUÉBEC



(Depuis 1977...)

# McGill **français** Daily

Le plus grand bimensuel de McGill

## La société multi-ethnique comme contrepoids naturel à un nationalisme exagéré

Ce sentiment d'exaltation qu'est le nationalisme s'est servi, depuis toujours, d'une force de ralliement entre certaines personnes possédant quelques qualités choisies arbitrairement. Et depuis aussi longtemps, d'une source de division entre ces personnes et les autres.

Ces divisions consacrent les isolements qui nourrissent, à leur tour, l'ignorance, le berceau de l'antagonisme et le catalyseur de conflits interminables. L'histoire de notre espèce n'est qu'une litanie de ces conflits, responsables de nos hontes les plus profondes.

Notre histoire est pourtant plus qu'un regroupement d'événements lamentables. Et nos gloires trouvent parfois leur origine dans la fomentation sociologique du ralliement qui suit l'imposition de ces divisions.

Entre les effets bénéfiques du nationalisme et les absurdités qui suivent son excès, comment faire du sage équilibre plus qu'une phase transitoire?

Si nous visons à créer un nationalisme positif à appliquer entre des États, nous devrions commencer par en faire autant à l'intérieur du notre. Tout d'abord, il est nécessaire d'éliminer les divisions créant les ghettos d'ignorance au sein d'une population. Cela peut se faire sans risque de perdre un lien commun essentiel qui est l'appartenance à un État.

Nous pouvons déjà nous féliciter de quelques progrès limités. Nous avons réussi à écarter l'état d'une «race» unique, d'une religion exclusive, et d'une orientation sexuelle particulière. Mais la valeur du progrès est très douteuse, surtout au plan de la race. Les pouvoirs économique, politique et sociologique demeurent dans les mains des blancs, partagés entre ceux d'expression anglaise et française.

Où sont les ethnies? Ces communautés d'individus qui représentent à peu près 30% de la population canadienne, 10% de la population québécoise et 22% de la population montréalaise. Où sont ces concitoyens d'origine grecque, italienne, vietnamienne, marocaine, haïtienne, pakistanaise, etc., dans notre gouvernement? notre administration publique? notre gestion économique? Si même ils sont présents, ils sont en bas de l'échelle.

Et vivant supposément «ensemble» dans une même société, les ignorances établies sont cultivées.

Pour pouvoir assurer une communication efficace, nous sommes obligés de continger la multiplication de langues. Leur emploi, dans le contexte technologique actuel, doit être restreint dans les milieux fonctionnels et décisionnels communs. Cela n'empêche pas que des problèmes puissent être expliqués, débattus, et réglés dans la langue des autres.

Étant donné que l'importance des langues ethniques doit souffrir d'un développement limité dans l'administration générale de la société, l'État doit soutenir la promotion de ces langues, ainsi que des traditions et cultures de ces communautés. Finie la thèse de société «melting-pot» qui ferme ses yeux à tout ce qui est différent, préférant rester dans la plus grande ignorance. Au contraire, tout ce qui est différent devrait signifier une porte sur un nouveau monde. A nous de l'ouvrir.

Ce qui reste capital pour la mise en œuvre d'une société multi-ethnique est une nouvelle répartition de la richesse collective en rendant aux ethnies leur part proportionnelle, et une participation accrue de leurs communautés dans l'administration et la direction de l'État.

Les ethnies, à la fois fortes, présentes et intégrées dans la société, vont provoquer la formulation d'un nouveau nationalisme, d'esprits nouveaux et éclairés, constamment à l'abri des passions fanatiques de la peur ignorante.

JEFFREY EDWARDS

## TEMOIGNAGE

### Le naturisme: une manière d'être bien

Quand quelqu'un parle de naturisme, c'est plus fort que nous: on sourit, on pense soit à la dernière blague du nudiste qui... ou encore au fait que ces gens prennent plaisir à se déshabiller entre eux comme s'il n'y avait pas de barrières sociales. Mais allez parler à un vrai naturiste et il vous dira que c'est autre chose que le simple plaisir de se faire voir.

En effet, le naturisme est une manière de vivre qui prône l'acceptation de soi, le respect des autres et de la nature. Tout cela est bien beau mais pourquoi ne pas aller vérifier si tout cela est bien vrai? La réponse devait m'être donnée au C.E.G.E.P. Maisonneuve le dimanche après-midi de 14h00 à 16h00. J'étais décidé à m'y rendre, sans trop l'être vraiment: on pourrait parler de papillons dans l'estomac. Après avoir payé, une première surprise: pas de question, pas de regards, et aucune gêne entre ces personnes qui se promenaient dans leur plus simple appareil. Les gens sont là pour se baigner, faire du sport et c'est tout. Si ce n'était de l'absence de parade de maillots de bain derniers cris, tout aurait été parfaitement comme n'importe quel bain libre «textile». Jeunes et moins jeunes nagent, s'amuse et parlent sans pour autant avoir l'air différents si ce n'est que...

Si ce n'est que personne ne semble nerveux, agressif ou stressé. Les gens se parlent et ce sans barrière entre les classes sociales. Habillé, c'est facile de savoir qui est quoi (riche, play-boy, «straight»). Mais nu, c'est autre chose! Le seul moyen de le savoir est de converser avec cette personne.

En tant qu'homme, j'avais peur d'entrer en érection en voyant une belle fille. Enfin, ça n'a pas eu lieu car, nu tout apparaît beaucoup plus naturel qu'en maillot de bain. C'est comme si on se sentait attiré par l'interdit, les gars comme les filles. Une façon de vivre très intéressante, ne serait-ce que pour le sentiment de liberté et de bien être qu'on ressent. Être nu sans contraintes, ou presque puisqu'il y a certaines règles. La première est d'être nu: seules les femmes qui sont menstruées sont autorisées à porter le monokini; la seconde est de mettre une serviette sous vous avant de vous asseoir et, finalement, de ne pas tenter de contacts physiques, c'est très mal vu.

Mais à qui cela s'adresse-t-il? A en juger par les gens qui étaient là, à tout le monde: ceux qui aiment être nus, ceux qui ont déjà tenté une baignade nudiste «à la sauvette», ceux qui étudient chez eux nus et à tous les autres qui y

pensent. Nu on se sent un peu «désarmé». Cela ne fait rien car tous les autres le sont aussi. On se sent drôlement bien dans sa peau: on est soi, rien de plus, rien de moins. Quelqu'un me disait justement qu'habillé, il se sentait plus brave qu'en réalité. Il s'agit d'un changement de mentalité. Bien sûr, on doit passer outre certaines contraintes sociales mais n'est-ce pas notre droit que de vouloir bien vivre? Ne serait-il donc pas plus normal de ne voir qu'un côté utilitaire aux vêtements? En resortant de là, il pleuvait toujours mais quelque chose avait changé en moi: un peu plus de soleil dans le cœur.

Au Québec, il existe six centres naturistes accrédités. Bien que la plupart n'acceptent que des couples et familles, il y en a également qui acceptent les gens seuls.

MARC PAPINEAU

## Lettre

Je dénonce l'article, écrit par Melinda Wittstock, intitulé **ISRAEL LEADS IN TERROR EXPORT**, comme propagande antisémite. Mais là n'était pas leur intention me direz-vous. Je n'ai que faire de leur intention, pas plus que le lecteur. La responsabilité d'un(e) journaliste ne se limite pas à ses intentions. Un(e) journaliste doit au lecteur d'être conscient de l'influence de ses écrits. Ainsi je questionne l'intégrité journalistique de l'auteur et m'interroge: connaît-elle les conséquences d'un tel article? Si il n'en est ainsi, alors on admettra qu'une fois encore s'était exprimé le niveau journalistique lamentable du Daily (anglais), qui non satisfait de voler \$5.70 à chaque étudiant de notre université, excelle dans la propagande anti-américaine avec un fanatisme dont la ferveur me fait douter...

Voyons maintenant le cas ou l'intégrité journalistique de l'auteur serait irréprochable; c'est-à-dire, considérons le cas de l'infamie qu'aurait représenté une telle propagande réfléchie et bien pensée. Dans ce cas, nous commencerions à douter des messages de paix et anti-racistes

qui font la une et la dernière de cette feuille de chou. Mais rassurons nous, ceci n'est pas à craindre et nous pouvons compter sur leur bonne foi, ils ne savent rien de ce qu'ils font. Quand à l'intégrité de l'auteur, celle-ci ne s'exprime que par son ignorance. Par exemple, si personne ne s'en était aperçu, il me semble qu'Israël est un pays en guerre, et qu'il lui serait difficile d'investir dans la production de lacets à chaussure ou de trombones à coulisse. Il faut aussi noter que ces Juifs n'ont pas seulement à semer les raisins de la terreur, mais que des oranges par exemple, à défaut de trombone à coulisse, sont cultivées sur des terres qui jadis n'étaient que sable et rocaillies pour la majeure partie. Mais soyons magnanimes pour un temps, l'erreur n'est qu'humaine, bien que cette fameuse journaliste et son équipe semblent vouloir nous persuader que l'homme n'est qu'un erreur.

Considérons l'article dans son aspect général. Cet article commence et finit par une perversité intellectuelle. Celle-ci consiste en l'équation qui est faite entre la responsabilité d'Israël dans la problématique mondiale, et l'holocauste entrepris en Europe.

Des gens qui mettent sur le même plan un génocide (extermination systématique et intégrale d'un peuple) et le fait que ce peuple profite d'une situation, tout en la subissant, dont les seuls responsables sont les E.U. et un autre pays dont on entend rarement parler dans leur journal, me font douter de leur capacité de jugement, et de celle requise pour tenir un journal.

Cependant il ne fait aucun doute que s'ils avaient voulu faire ce qui a été fait dans cet article, ils ne s'y seraient guère mieux pris. En effet, on retrouve dans leur article tous les éléments de la propagande antisémite classique qu'un certain Goebbels a su perfectionner. Cet article nous présente Israël et les Israéliens (comprenez Juifs) au noyau du monde, s'appropriant toute occasion pour vivre sur le dos des cadavres de l'U.R.S.S. et des E.U. Mais rassurez vous, les rapprochements utilisés n'ont rien de nouveau, ainsi que leurs sources. Par exemple citons ce monsieur Goldfield qui constitue, avec son journal: *Democratic Palestine*, 30 à 40% des sources d'information. Ainsi Goldfield représente le rôle usé du bon juif dans cette propagande. Mais me demandez-je, quelle alternative lui sera proposée lorsqu'Israël aura disparu et que les casques à pointes se remettront à défilier dans les rues, si ce n'est de changer son nom en MacOldfield.

Enfin, dans la dernière édition du Daily, ces journalistes ont eu l'audace, ou la bonté, ou même l'hypocrisie de bien vouloir clarifier la situation au petit peuple que sont les lecteurs, et s'excuser en nous rassurant de leur bonnes intentions. Ils sont d'ailleurs assez drôles dans leur genre; voyez phrase: «Of course they are not the same people»...

Une question me chagrine à propos de ces deux articles. Peut-on écrire ce qu'on veut sur deux pages, gros titres, édition spéciale, pages en couleurs, et faire semblant de s'excuser sur un quart de colonne?...

IZAI TORDJMAN, U1 (génie)

Tous droits réservés © 1985 par la Société de publication du Daily. Les opinions exprimées dans ces pages ne reflètent pas nécessairement celles de l'université McGill. L'équipe du Daily n'endosse pas nécessairement les produits et compagnies dont la publicité paraît dans ce journal. Imprimé sur les presses de l'imprimerie Dumont, 9130 Boivin, Lasalle, Québec.

#### editorial board

Melinda Wittstock *editor-in-chief*  
Brendan Weston *senior news*  
Adam Ouastel *news editor*  
Anna Asimakopulos *news editor*  
to be elected news editor  
Robert Costain *features editor*  
to be elected layout & design coordinator  
to be elected  
Jeffrey Edwards *redacteur-en-chef de l'édition française*  
Chris Lawson *photo editor*  
Cameron Eckert *science editor*  
Monica Vetter *science editor*  
Earl Zuckerman *sports editor*  
to be elected supplement editor

presse  
étudiante  
du québec

## Le Daily français

Rédacteur-en-chef Jeffrey Edwards  
Rédactrice-en-chef adjointe Sophie Durocher  
Rédacteur de nouvelles François Orsat  
Rédacteur culturel Manuel Dussault

et tous nos collaborateurs, y compris Caroline St-Onge pour l'aide à la mise en page.

Bureaux de la rédaction: 3480 McTavish, salle B-03, Montréal, Québec, H3A 1X9, téléphone: (514) 392-8955. Gérante: Marian Aronoff, téléphone: (514) 392-8904. Publicité: Gina Cecchini, Bvrs Shedov, salle B-17, téléphone: (514) 392-8902. Personnel technique: Brigitte Elie. Gérant de l'atelier de photocomposition: Colin Tomlins, salle B-03E, téléphone: (514) 392-8959. Équipe de photocomposition et de mise en page: Rachel Green, Eileen Lavery, Jacintha Parris, Dieter Riedel and Brendan Weston.

Le Daily est un membre fondateur de la Canadian University Press (CUP), de la Presse étudiante du Québec (PEQ), et de Campus Plus (CUP media service).



# Le Festival international de la jeunesse

## Enfin un peu d'action!

PIERRE CARABIN

Depuis le début de l'année, on a vu apparaître sur les formules et les enveloppes gouvernementales le symbole de l'Année internationale de la jeunesse. Quelques projets, souvent éphémères, ont été subventionnés. Pour donner une impression d'implication, on a organisé de multiples colloques, forums et autres symposiums, qu'ils soient enregistrés, filmés ou tout simplement commentés. Issue de ce genre de rencontre: beaucoup de discussions vaines et les rescapés de '68 qui se plaignent des jeunes d'aujourd'hui en disant qu'ils ne peuvent jamais être d'accord.

Voilà maintenant que s'organise à Montréal, du 17 au 23 novembre prochain, un Festival international de la Jeunesse '85 que peut-être pour rattrier Toronto et son festival du film on qualifie déjà de Festival des Festivals. Organisé par un groupe de jeunes parrainés par nos gouvernements, l'UNESCO et d'autres organismes prestigieux, ce Festival invite les jeunes du Québec et du Canada à faire connaître au monde entier leurs aspirations, leurs préoccupations. Ceci se fera essentiellement par le biais de deux concours: un concours d'affiches et un concours littéraire (date limite: 15 octobre, c'est déjà trop tard, vous serez découvert une autre fois). Incidemment, ce dernier est diffusé dans cent-cinquante pays et deux gagnant(e)s par pays seront invité(e)s à venir parler de culture, de langue et de société avec les jeunes d'ici. Thème du concours...LA FLEUR ?!?! Sans doute atteinte d'un soudain excès de romantisme à la «Madame Bovary», l'UNESCO a formulé le sujet suivant: «La fleur étant le symbole de la jeunesse, quelle place la fleur de ton pays occupe-t-elle dans ton cœur?» Il va sans dire que si ce sujet n'inspire pas tout le monde, il a au moins le mérite d'inciter à la paix et au calme plutôt qu'aux discussions animées.

Autre aspect du Festival, plus motivant celui-là: participation des jeunes à des activités, c'est-à-dire non seulement de la parole mais aussi du sport, de la musique, du théâtre ou même des projets scientifiques et techniques. A vrai dire, toute forme d'action est la bienvenue et les organisateurs espèrent que tous vont s'impliquer. Ainsi on pourra recevoir convenablement nos invités du reste du Canada et du monde entier.

Seulement, pour organiser tout cela, il faut des sous. Une subvention de 15 000 dollars du ministère des affaires extérieures n'étant pas suffisante, on a décidé d'organiser au vélodrome un téléthon qui fut diffusé en direct par câble les 28 et 29 septembre derniers.

Cet événement est organisé par et pour des jeunes. Il faut donc que tous les groupes intéressés saisissent cette occasion en or de se faire connaître. Il s'agit d'un événement majeur qui, pour une fois, semble

d'avantage axé sur l'action que sur le bla-bla.

Ce festival est aussi une des dernières chances qu'ont les jeunes d'éviter que l'Année internationale de la jeunesse soit un fiasco total. On sait déjà qu'elle l'a été au niveau politique pour les gouvernements québécois et canadiens, ainsi on serait bien étonnés que le P.Q. fonde sur elle sa campagne. Le plus impor-

tant demeure que toutes ces manifestations plus ou moins réussies aient servi à créer une meilleure compréhension de la jeunesse et des liens entre les jeunes du monde entier. Pour ce festival, on espère une réussite réelle, une implication de tous les jeunes. Pour plus de renseignements, on est prié de s'adresser au F.I.J. tél. 849-5764.

## Le dernier Tanner

PASCALE FOURON

*No man's land d'Alain Tanner.*

Des personnages en quête de l'Inaccessible qui s'enfoncent plutôt que d'avancer. Des êtres au milieu de nulle part, qui s'accrochent à des rêves: c'est ce qu'Alain Tanner a bien souvent mis en scène. Ce dernier film ne fait pas exception.

L'action se situe sur la frontière franco-suisse et elle consiste en une histoire de contrebande. Mais cette histoire n'a que peu d'importance. L'essentiel du film se résume aux personnages. Ils rêvent tous d'un ailleurs et ressentent un certain malaise face à la vie. Le film nous présente une dualité constante, à différents niveaux: dans l'action (le choix entre la contrebande ou une situation stable), le lieu (entre la France et la Suisse) et même à l'intérieur des couples, qui se font et se

défont en traversant la frontière.

Cinéaste suisse, Tanner est dur pour son pays. Il transpose d'ailleurs, dans cette œuvre, son angoisse, son désir d'avoir des racines dans un pays qui lui ressemble. Ici, comme dans *Le milieu du monde* et le merveilleux *Dans la ville blanche* (deux autres de ses films), les êtres n'ont pas, n'ont plus de racines. Reflet d'une réalité suisse où la cohabitation de quatre cultures dans un lieu si restreint rend les attaches plus fragiles? Peut-être bien...

Il ne s'agit pas ici d'une grande œuvre d'Alain Tanner et, de plus, il y a certaines longueurs; mais la justesse du jeu des acteurs et la beauté des images les compensent grandement. Si vous aimez le cinéma d'auteur, profond et intelligent, «No man's land» est un film à voir.

## Emile Nelligan

### Un vieil ami

MARC LEMIEUX

*Monique Leyrac chante et dit Nelligan, au Café de la Place jusqu'au 2 novembre.*

*Présentation et conception: Monique Leyrac*

*Musique des poèmes chantés: André Gagnon*

*Aux pianos: Jean Marchand et Yvan Ouellet*

L'œuvre d'Emile Nelligan, c'est deux cent poèmes écrits entre les âges de seize et dix-neuf ans. A l'âge de vingt ans, Nelligan était interné. Il mourut à l'asile quarante-deux années plus tard. Les vers de Nelligan sont en quelque sorte autant de témoins d'une dure lutte jamais gagnée, de l'envahissement progressif de la raison par la passion et la folie.

Cette œuvre remarquable a d'abord séduit Monique Leyrac en 1974, lorsqu'André Gagnon lui a présenté la musique que lui inspiraient certains poèmes de Nelligan. De cette association entre Leyrac et Gagnon est né *Leyrac chante Nelligan*, d'abord mis en scène en 1975. C'est une deuxième version de ce spectacle que présente



Monique Leyrac au Café de la Place

le Café de la Place cet automne.

*Monique Leyrac chante et dit Nelligan* est un monologue composé principalement de poèmes récités ou chantés, dans lequel Leyrac incarne le poète Nelligan. Au travers de quelques trente poèmes, accompagnée de deux pianos, Monique Leyrac recrée les dernières années de Nelligan avant son internement. Avec elle, on assiste à la découverte,

par le jeune Emile, de sa passion pour l'image poétique, à l'époque du Collège Ste-Marie. On voit les discussions frénétiques avec son ami Arthur de Bussièrès, les soirées chez l'Ecole Littéraire, celles du Château Ramezay.

Mais ce que Monique Leyrac nous donne, surtout, c'est ce témoignage d'une infinie sensibilité constamment aux prises avec le désespoir. Elle rend de façon tout-à-fait remarquable cette conscience de la lente victoire de la folie sur soi-même. Les pianos, tantôt exaltés, tantôt discrets et insolites, soutiennent par leur musique ce terrible pressentiment du naufrage, pressentiment qui s'amplifie graduellement pour devenir certitude:

*Je suis en tes affreuses nuits,  
M'a dit le Spectre des Ennuis,  
Ton seul frère.*

On ne présente pas souvent, et c'est dommage, des spectacles de récit et chansons poétiques d'une si grande qualité. Toujours, le jeu de la comédienne-chanteuse Leyrac est prenant. Son spectacle au Café de la Place est l'occasion d'une intime rencontre dont on garde un long et précieux souvenir, comme celui d'un ami d'enfance.

Men With

Nouvea

Nouveau

MANUEL DUSSAULT

Le tout dernier membre à s'être joint au groupe Men Without Hats est un ancien diplômé de McGill. D'abord bachelier en musique, Lenny Pinkas a ensuite amorcé de brèves études en droit à cette même université.

Quelque temps après ses examens, en mai 85, il fut invité à se joindre au groupe Men Without Hats pour leur tournée estivale. Il accepta sans hésitation, n'ayant pas rencontré sa destinée après un an de droit: droit et créativité font souvent mauvais ménage. Heureusement pour Lenny Pinkas, il est maintenant

claviériste à plein temps et s'adapte très bien à sa nouvelle carrière, les membres du groupe lui ont déjà trouvé un surnom: «party animal». C'est avec une joie non dissimulée qu'il raconte maintenant les nombreux exploits de tournée qui lui ont valu ce surnom.

Tout le monde connaît Men Without Hats, un groupe montréalais qui eût ses premiers succès en Angleterre. On le retient surtout pour ses chansons *Safety Dance* et *Where did the boys go?*. Initialement électro-pop, Men Without Hats a déjà amorcé un virage vers le rock'n roll. Ce virage s'est fait entre autres, par l'ajout d'un bassiste et d'un batteur afin d'augmenter leur liberté sonore et de créer une image plus complète lors de concerts. Lenny Pinkas, de son côté, a donné au clavier une sonorité plus riche et plus classique. Le son de Men Without Hats est maintenant plus axé sur

Lenny Pinkas posé, droit, s'y sentait-il joindre les Men With



# ut Hats u style musicien

la guitare et beaucoup moins sur synthétiseur. Ils ont aussi beaucoup travaillé leur image publique afin de plaire aux fans, qui selon Lenny, réclament plus de concerts des groupes actuels. Ce nouveau style leur est propre. Les producteurs musicaux, comme c'était peut-être leur intention, ne feront pas de Men Without Hats un Duran Duran canadien. Lenny qui joue de la musique depuis l'âge de six ans et qui a une longue expérience de l'industrie musicale, ayant joué pour notre poète rocker Francoeur, n'a pas l'intention d'être placé dans un moule. C'est tant

mieux car nombreux sont ceux qui tel Ivan le leader du groupe, disent qu'il est le meilleur claviériste de Montréal. Avec son air vif, son attitude décontractée et une bière souvent à la main, il n'est pas le compagnon du compromis. C'est, on le sent, avec confiance, courage et amour, car la musique se fait par amour, que lui et Men Without Hats tentent d'innover et de ne pas tomber dans le piège du conformisme.

ant la faculté de  
sonner avant de  
Hats?

Pour Lenny Pinkas et Men Without Hats, l'année prochaine annonce une année de changements importants et de grands projets, qu'ils ne peuvent pas ne pas vouloir nous dévoiler tout de suite. La fin de semaine dernière, on pouvait voir à Much Music la première d'un vidéo fait à partir de leur concert de cet été au Spectrum, leur meilleur concert selon Lenny. Ce n'était sans doute pas le dernier succès de Men Without Hats, ce groupe fera encore beaucoup parler de lui.

## Sauver les ondes

SOPHIE DUROCHER

Les récentes déclarations de Pierre Juneau, président de Radio-Canada, concernant la situation financière de la société d'Etat ont mis en lumière le piètre état du contenu culturel de notre système de radio et de télévision. Par le fait même, son discours amène une remise en question fondamentale de la survie de Radio-Canada.

Le mandat d'une société comme celle que M. Juneau dirige est avant tout de diffuser et de promouvoir la culture canadienne. C'est dans cette

optique qu'elle a été créée et c'est avec cet objectif en tête que chaque année le gouvernement la finance, à même les fonds des citoyens. Or, avec la situation qui prévaut actuellement, seulement un quart de l'ensemble des émissions présentées au réseau anglais est canadien et l'on ne présente qu'une heure de dramatique canadienne par jour au réseau français. Ainsi Radio-Canada, après 49 années d'existence, en est venue à ne plus remplir son mandat initial.

Deux possibilités sont à envisager pour l'avenir. Soit la société d'Etat survit, ce qui nécessitera (comme le veut M. Juneau) une augmentation

de la production à caractère canadien et donc une augmentation du budget pour les années à venir, soit Radio-Canada voit son contenu canadien baisser encore plus, suite aux compressions et ce sera donc signer son arrêt de mort.

Personne ne veut voir Radio-Canada devenir Radio-USA ou Radio-France, la radio et la télévision étant deux éléments essentiels à la culture d'un pays. Abandonner nos ondes aux mains d'une autre culture équivaldrait à sacrifier notre identité nationale.

Si l'on acceptait de donner un deuxième souffle à la société d'Etat, on pourrait trouver en elle un instrument de cohésion. On ne peut être fier de son pays si l'on n'en connaît pas les forces et les exploits, d'autant plus que l'on a pour voisin un peuple qui se complait dans la gratification nationale.

On n'aura jamais autant parlé de poursuite de l'excellence mais l'on ne parle pas encore de nous avec nos moyens et nos mots propres. «Recanadianiser les ondes», comme se propose de le faire M. Juneau, serait un point de départ essentiel pour que les Canadiens cessent de se cacher derrière l'expression d'une autre culture.



## Proust un style international

ERSY CONTOGOURIS

Judi dernier, devant une trentaine de professeurs et d'étudiants du département d'études françaises, M. Francis Claudon donnait une conférence sur les éléments wagnériens de l'oeuvre de Marcel Proust.

Francis Claudon est professeur à l'université de Dijon; il a fait des visites répétées à Montréal, et a enseigné ici à McGill pendant la session d'été 1980. Dix-neuviémiste et comparatiste, il aime également le vingtième siècle, et s'occupe entre autres des rapports entre musique et littérature; en effet, sa thèse portait sur Mme de Staël et la musique. Il a écrit dernièrement une histoire de l'opéra français.

M. Claudon a commencé par justifier brièvement son choix de sujet, les raisons ainsi énoncées formant le squelette de sa conférence. D'une part, a-t-il dit, Proust et Wagner, confrontés à l'épuisement d'un langage, se sont vus incapables de concrétiser leur vocation artistique. D'autre part, le tournant du siècle ayant connu un romantisme wagnérien, Claudon veut savoir dans quelle mesure une même source culturelle peut donner deux oeuvres différentes comme celles de Proust et d'Elémir Bourges. Enfin, Claudon reproche à tous ceux qui l'ont précédé dans l'analyse de Proust, de n'avoir su combiner la critique du contenu avec la critique de la forme, ce qui lui permettait de dégager en

quel l'oeuvre de Proust se rapproche de celle de Wagner. Seul le troisième de ces problèmes a été développé.

M. Claudon a d'abord montré comment les utilisations wagnériennes reflètent la progression de l'oeuvre de Proust. Ses premiers romans citent simplement Wagner. Puis dans Jean Santeuil, la philosophie se complique: on y trouve le secret douloureux de l'oeuvre wagnérienne, trop souvent rejetée; «c'est le contexte dans lequel naissent les caractères du roman proustien», dit Claudon. Puis avec A la recherche du temps perdu, Proust crée un musicien, Vinteuil, à l'image de Wagner. Vinteuil est l'ange gardien qui, dans l'oeuvre

veille sur le narrateur; de même, d'après Claudon, Wagner est pour Proust l'ange gardien qui veillera sur l'oeuvre à écrire.

Par ailleurs, l'oeuvre de Proust est dominée par la révélation. Ainsi, l'écho du Tristan et Isolde de Wagner fait comprendre au narrateur que l'amour se situe dans un autre monde, et que la musique lui permet de connaître ce plaisir de la vie qui lui est refusé ici-bas. Tout ceci lui est suggéré d'après Claudon par un accord où tons majeur et mineur se rencontrent, une invention de Wagner appelée consonnance harmonique.

Francis Claudon a conclu sa conférence en émettant de façon plus

claire son opinion sur Wagner, Tristan et Isolde, et l'accord fameux, comme signes explicatifs de l'oeuvre de Proust. Wagner montre l'incompréhension entre Tristan et Isolde à cause de leur condition humaine; c'est la philosophie de l'amour impossible, de l'amour maudit, où l'on trouve chez Proust une connotation de l'amour homosexuel. La découverte de ceci dans Tristan et Isolde condamne l'amour terrestre, et ainsi l'amour de Proust et d'Albertine. Enfin, l'accord fait naître une harmonie de l'absence d'harmonie: la convergence des tons majeur et mineur. On y dénote donc une lueur d'espoir: l'amour existe quelque part.

## Action Tranquille

MARC LEMIEUX

Raz de marée, présentée par les Productions du Klaxon, au très joli théâtre de l'église Saint-Louis-de-France, 3767 Berri.

Du 1er au 23 novembre, la troupe du Klaxon présente Raz de marée, une comédie dont l'à-propos coïncide avec le scénario probable d'élections provinciales avant la fin de l'automne.

Raz de marée se déroule dans le quartier général du R.A.T. (le

Rassemblement pour l'Action Tranquille). Le chef du R.A.T. (Charles Vinson) est un type un peu mou dont le sourire indémodable mesure mal une profonde ignorance des affaires politiques. Isolé dans un monde fantasmagorique plus réel pour lui que son rôle de leader, le chef attend fébrilement les résultats du scrutin. L'organisateur en chef du R.A.T., Archie Bilodeau (Rémy Girard), se retrouve donc investi de la mission de mener «son» parti vers la victoire. Inutile de dire que la mission d'Archie n'est pas étrangère à sa propre

bonne fortune.

Aux côtés du chef, on retrouve aussi une vingtaine de personnages, tous impliqués de près ou de loin dans le déroulement de la soirée d'élections.

Raz de marée a été jouée à guichet fermé au théâtre de La Licorne en avril-mai dernier. Depuis, on a revu le texte, et la production de novembre promet donc beaucoup. En fait, pour reprendre les mots d'Archie, Raz de marée est une pièce que «les amis du parti» ne voudraient pas manquer...



# Professeure invitée à McGill, Monique Bégin

## CHANCE DE L'ACTION

PHOTO: DEAN JAMES ROSLER



*«J'ai chicané, j'ai été frustrée, j'ai perdu des fois mais j'ai gagné souvent.» Monique Bégin*

**McGill Daily Français:** En 1964 vous étiez secrétaire général et directeur des recherches de la Commission Royale d'enquête sur la condition de la femme au Canada. Les conclusions de ce rapport ont-elles permis d'améliorer certains aspects à long terme?

**Monique Bégin:** Sans équivoque: il y a tellement eu de changements dans la condition féminine dans le sens de l'amélioration. Les femmes ont embarqué sur le marché du travail, elles sont allées et retournées aux études; mais elles continuent d'être prises avec les doubles rôles. Cependant il y a eu du progrès social et cela est une fierté pour les femmes. L'expérience est très enrichissante pour celles-ci, ainsi que pour la société en général. Et évidemment je résignerai toutes les recommandations du rapport que j'ai cosigné.

**Q:** En 1972 vous avez inscrit une date de plus dans l'histoire du Canada, puisque vous avez été la première femme du Québec à être élue à la Chambre des communes. Quelle a été la réception de vos confrères?

**R:** Les Libéraux comptaient déjà bon nombre de femmes depuis plusieurs années. Alors ils étaient très excités. Par la suite deux autres femmes du Québec se sont jointes à moi: l'une est Mme Jeanne Sauvé et l'autre la très regrettable Albany Morin. J'étais la plus jeune, de ce fait j'en étais devenue la mascotte du régiment. Les gars étaient bien contents. L'occasion rêvée des journalistes de vous sculpter des noms; la Robin des bois des communes, la coureuse des querelles de fond...

Elle s'esclaffe de son rire profond et moqueur et ajoute: Robin

des Bois c'est fort de moutarde! Les médias inventent des trucs...

**Q:** La vie a fait que Monique Bégin est devenue ministre de la Santé et du Bien-être en 1977 et ce jusqu'en 1984. 7 ans comme ministre relève de l'éloge. C'est plutôt rare! Ce passage a-t-il servi les intérêts du peuple canadien?

**R:** Moi je pense que oui! Seul on n'existe pas en politique. J'avais des alliés sûrs au Conseil des ministres. Que ce soit pour les pensions de vieillesse, les programmes pour enfants, la recherche médicale et l'universalité de l'assurance-santé, je peux dire que c'est extraordinaire car c'est moi qui étais ministre quand on a fait ces choses là! Ce sont tous des points qui ont amélioré la qualité de la vie des canadiens et pour des années à venir, car elles sont des lois du Parlement.

MARO AKOURY

Mme Monique Bégin entreprend l'avenir dans un milieu plus restreint qu'est le monde universitaire. Pour l'année 1985-86 elle sera parmi nous à titre de professeure invitée au département de sociologie. Elle a consacré 12 ans de sa vie à la scène politique, en tant que député, dont 8 ans comme ministre fédérale de la Santé et du bien-être. En 1984 elle s'efface de la scène politique. Elle cède sa place. A ses successeurs de prendre la relève.

Elle est avant tout passionnée. Son charme et son rire profond révèlent le dynamisme d'une femme qui s'est forgée une place de taille dans le monde des hommes. En effet, Mme Bégin a été la première femme dans plusieurs domaines et de ce fait a ouvert la voie à ses consœurs d'aujourd'hui.

Dans les années 60 elle était de passage à McGill en tant qu'étudiante en cours du soir. Elle y suivait alors le premier cours que la faculté de génie offrait provenant de la NASA. «J'étais la première femme inscrite à ce cours», commente-t-elle.

Elle a terminé des études de sociologie à l'UDM et s'est rendue à Paris pour entreprendre des études de doctorat à la Sorbonne.

A priori, elle aurait pu entreprendre une carrière universitaire mais elle n'a rien fait de cela. La connaissance de la société passait par le concret. Il fallait aller voir. «Je ne pouvais enseigner ce qu'était la bureaucratie si je ne savais pas de quoi il s'agissait. Je suis allée voir dans le monde, j'ai travaillé et j'ai observé!

Des idéaux elle n'en manquait pas et avait des idées réformatrices sur à peu près tous les sujets qui touchaient la qualité de la vie. Mme Monique Bégin s'est toujours posée en féministe ouverte, voulant défendre les droits et les besoins de toutes les femmes et plus particulièrement des filles-mères et des femmes veuves.

Elle était, en 1964-1965, membre fondateur de la Fédération des femmes du Québec. Elle y fait référence comme à sa première expérience «un petit peu publique» dans le milieu restreint du féminisme naissant de cette époque.

**Q:** Et pour les femmes?

**R:** Pour les femmes j'ai particulièrement fait deux choses. D'une part j'ai créé le crédit d'impôts pour enfants et d'autre part les pensions pour les personnes âgées.

**Q:** Et vous en êtes, bien sûr, contente...

**R:** J'en suis très contente. J'ai toujours été très tenace et j'ai des objectifs clairs. J'y ai mis ma crédibilité politique, la force et l'influence de mon rôle. J'ai eu cette chance fantastique qu'est la chance de l'action!

**Q:** Cette chance, vous l'avez encore, puisqu'en novembre vous serez panelliste avec le principal de McGill, le Dr. David Johnston à Ottawa dans une grande session parlementaire sur le rapport de la commission Macdonald. Pouvez-

vous nous donner des points de repères aujourd'hui?

**R:** En principe, le revenu annuel garanti tel qu'il est proposé est la meilleure solution. Cependant la Commission Macdonald m'apparaît avoir mis les niveaux d'argent beaucoup trop bas. En effet, si les allocations familiales, les pensions de vieillesse, l'assurance chômage sont supprimées mais que tout individu est assuré d'un revenu minimum; il faut que ce niveau soit assez haut. Je me dois donc de travailler ces niveaux.

**Q:** Le Canada est-il prêt à accueillir une femme Premier Ministre?

**R:** Oui, sans équivoque. Les Canadiens sont prêts. Nos politiciens sont les plus réticents.

page 1 (Liban)

Nabil, 15 ans, combat auprès des milices de son quartier. Les études il en fait si puisque les écoles n'ouvrent leurs portes que pour aussitôt les refermer.

Georges, Joumana et Samer, dans la vingtaine, ne partagent pas cet avis. Parallèlement à leurs études universitaires, ils travaillent bénévolement avec la Croix-Rouge.

Amira, 54 ans, au coin des yeux des larmes perennes et au fond une indéfectible souffrance: deux fils, dans la fleur de l'âge, kidnappés et à jamais engloutis dans la trame d'une guerre qui ne finit pas.

Ni Beyrouth, ni Safda, ni Zahlé, ni Tripoli, ni aucune autre région n'a été épargnée par les pillonnages excessifs. Sur les êtres comme sur les choses ces dix ans laissent une empreinte indélébile: un pays ravagé, un peuple perturbé et meurtri.

Pourtant, malgré la souffrance, la terreur, les privations et l'angoisse tous les libanais, qu'ils

s'appellent Elle ou Ahmad portent en eux l'espoir qui, comme le Phénix, renaît toujours de ses cendres. Ils crient au monde: «Assez de sang répandu, d'injustices, de massacres et de folie; laissez-nous un peu de force afin que l'on puisse amorcer la tâche longue et pénible qui nous attend: la reconstruction du Liban.»

page 1 (Bâtisseurs)

commerciaux et culturels sont également au cœur des idées soutenues par les Jeunes Bâtisseurs.

L'Etat providence sous sa forme traditionnelle ne peut se perpétuer encore très longtemps selon ces jeunes militants. Martin Brault affirme que les Jeunes Bâtisseurs interviendront pour sensibiliser la jeunesse à des actions productrices et innovatrices au sein de la communauté. Reprenant le slogan de Pierre Marc Johnson, ils ne veulent pas du Québec qui se dit mais plutôt du Québec qui se fait.

Martin Brault ajoute toutefois qu'une pareille attitude de création de la richesse doit s'accompagner de sa redistribution équitable à travers la société.

Il promet beaucoup d'activités sur les campus étudiants à travers la province au cours des prochaines semaines. Le camp de formation de la fin de semaine fut un succès, de l'avis unanime des organisateurs et des participants. Ce nouveau mouvement semble nous réserver plusieurs surprises. Et selon lui, même à McGill...

page 1 (Asie)

40%, comparé à 23% pour la Faculté des Arts au complet. Le Centre offre les programmes usuels, au niveau du baccalauréat seulement. Un nouveau programme de mineure en langue et littérature est-asiatiques a été instauré cette année pour des étudiants dans d'autres disciplines qui aimeraient ajouter l'apprentissage du japonais ou du chinois à leur formation académique.

La pertinence d'un tel centre vient en partie du fait que ces langues acquièrent une importance accrue dans les milieux économiques et scientifiques mondiaux. Le Japon constitue déjà notre deuxième partenaire commercial. De plus, selon Mme Ella Laffey, professeure d'histoire au Centre, c'est la Chine qui, suite à son ouverture graduelle aux économies capitalistes, offrira les meilleures opportunités dans les années qui viennent, et cela parce qu'elle aura beaucoup plus besoin de la technologie et du know how que le Japon, de qui nous sommes maintenant tributaires à ce niveau. L'annonce, il y a deux semaines, qu'un consortium canadien serait sur les premiers rangs pour décrocher des contrats de plusieurs milliards de dollars dans le domaine hydro-électrique le démontre de manière spectaculaire.

Mme Ikawa-Smith est optimiste quant à l'avenir du Centre et espère qu'après les changements

de cette année, la bureaucratie McGilloise se décidera à bouger.

**Réunion de l'équipe du Daily français, vendredi 11 octobre à 16h00 au local 310 du Peterson Hall (Département de langue et de littérature françaises).**

**Réunion de la section nouvelles: lundi 28 octobre à 16 h 30 au local 204 du Peterson Hall.**

**Réunion de la section culturelle: mardi 29 octobre au même local à 13 h 30.**



# PETITES ANNONCES

Ads may be placed through the Daily, Room 803, Student Union Building, 9 a.m. to 3 p.m. Deadline is 2:00 p.m. two weekdays prior to publication.  
**McGill students:** \$2.50 per day; for 3 consecutive days, \$2.00 per day; more than 3 days, \$1.75 per day. McGill faculty and staff: \$3.50 per day. All others: \$4.00 per day. *Exact change only, please.*  
 The Daily assumes no financial responsibility for errors, or damage due to errors. Ad will re-appear free of charge upon request if information is incorrect due to our error.  
 The Daily reserves the right not to print a classified ad.

## 341 — APTS., ROOMS, HOUSING

Roommate wanted to share with two McGill students. 5 1/2, 2nd floor, own entrance. One block from Jeanne Mance park. Available 1 November. 4221 St. Urbain. \$150 plus utilities. 845-8407

NDG near Vendôme Metro. Furnished rooms: \$50.00 per week, kitchen privileges include: Phone, microwave, dishwasher; washer & dryer. Phone: 844-1229 or 844-7121 Mon to Fri 8:00 am to 8:00 pm.

Horribly cramped 6 room office. Bad ventilation, many smokers (none of whom use ashtrays), assorted vermin, hideous biological and chemical odours, no bathroom. Come down to Union B-03 and join the Daily, a nuclear-free zone...

Sublet: A spacious 2 1/2, heated, cable, swimming pool & sauna, located at 625 Milton, very near to the McGill University. All furnishings and moveables for sale. \$435 per month. 849-9146

Starting November 1st, roommate needed to share 4 1/2, situated at Pine and Côte des Neiges. Bottom line \$235+ utilities. Student preferred. Phone 989-1188 9-11 p.m.

Furnished room with shared access to kitchen and bathroom, available November 1. Three minutes to McGill. Call 284-1227 or come to 3479 Hutchison

To sublet 2 1/2, unfurnished, 3464 Hutchison. Available immediately. Call before 5 p.m. 765-9999 loc. 233.

Wanted 2 or 3 people to share country house for winter season in Laurentians. Age 20-25 preferred. Call evenings 482-7559, 487-9406

Female roommate wanted to share newly renovated two bedroom apartment. Aylmer off Prince Arthur. Fireplace. \$200 plus shared utilities. Available December 1st. Non-smoking student preferred. Call 286-0214.

Large, Bright 6 1/2 for sublet 'till July. Furnished, available immediately, top floor duplex. \$310/month at Fairmount and St. Urbain. Contact Janice 274-8572, Aurèle 274-1525

Desperately Seeking: female, non smoker, to share bright 8 1/2, Sherbrooke Metro. \$170 Inc. heat, hot water. Call Anne 522-9852 after 6 pm.

Rooms to Rent. Located at Pine and Aylmer, across from the Gym. Utilities paid for, with excellent kitchen facilities. Call Alex at 843-6722

## 343 — MOVERS

Moving? All local moves done quickly and carefully by student with large closed truck. Fully equipped, reasonable rates. Call Stéphane — 288-8005.

Special moving rates for people without much to move and who help move themselves. Déménagements économiques si vous n'avez trop de baggages. Call John 844-6214

## 354 — TYPING SERVICES

Theses, term papers, resumes. 18 years experience. Rapid service. 7 days a week. \$1.50 / double spaced. 1BM (2 minutes from McGill Campus) Mrs. Paulette Vigneault: 288-9638, 288-0016.

Typist. Professional specialized in college, meticulous presentation of papers, etc. IBM Selectric III. Deadlines respected. English, French, Spanish. 5 min. from campus. Call before 8 pm: 849-9708 (try weekends too). Bilingual experienced fast accurate typist requires work at home. Financial statements, resumes, term papers, correspondence, thesis. Near metro, excellent references, reasonable, leave message. 482-9959

One day service. B. Comm background, professional presentation. Editing if required. Proofreading. Provide analytical

guidance. Improved final mark. Academic papers, C.V.s, etc. Across McGill. 340-9470

## 356 — SERVICES OFFERED

Word processing: professional service specializing in theses, reports, etc. Student and rush rates available. Letter-quality printer. Near McGill. Printing and graphics available too. 934-1455.

Public writer and translator English, French, Spanish — writing of letters, resumes, varied texts, fast and confidential. Call before 8 pm: 849-9708.

Get results: A professionally prepared résumé will maximize your chance for success for a résumé prepared by a personnel specialist call: 849-0065

Typewriter Repair, all models, free estimate. \$15.00+, for more info. call Dan 488-7011

Arthur Liem Photographie de mode et de vogue. Téléphonez au 933-7953 après 18:00

Public Writer and Translator English, French, Spanish. Writing of letters, resumes, varied texts. Fast and Confidential. Call Before 8 pm: 849-9708

Willing males and females needed for student haircuts. Supervised by professionals. Wednesdays 6 pm—8. Call for appointment, 849-9231, Estetica 2175 Crescent.

Bioenergetic/Psychodrama therapy with Elaine Zimbel. Open workshop Saturday Nov. 2 or Nov. 16. 10 am to 4 pm. For information and registration phone 866-0279

Fashion and Glamour Photographer Have experience with agencies in Toronto, N.Y. And Beverly Hills. Will take all types of portraits in colour only at very inexpensive rates. Enquiries to Art Liem 933-7953. After 7 pm

Cheap Trips to Acapulco, Dominican Republic and Florida. Call 684-5732 or 684-2452 for more info.

## 358 — WORK WANTED

House painting and repairs, gyproc installation and taping, woodwork. Ask for John 284-1875

## 361 — ARTICLES FOR SALE

Synthesizer — Roland JX-3P with case, stand, pedal. Like new. \$1200.00 or best offer. 681-0733.

Stereo for sale: Includes Infinity speakers, JVC cassette deck, Technics amplifier, Technics direct-drive turntable with Shure cartridge. Asking \$650. Call Nicole at 935-1780.

Joy Division: one hour video available; fresh from England. Call 277-6580 (Sat) after 10 pm.

To sell: Airline ticket— Montreal-Vancouver November 8, 1985 (Remembrance Day weekend) \$150 needed; full length mirror. Phone 845-1062 evenings

Dictionnaires Bilingues à vendre. Traducteur abandonne son bureau. A très bon compte, dictionnaires: Harraps, Grand Robert 6 volumes, Grand Larousse 2 volumes, Comptabilité, etc. 931-0499

Cross country skis for sale. Peltonen Competition & boots, all in good shape. Call for info after 6 p.m. Suzanne 340-1482

G.E. 8000 air conditioner, listed \$550, want \$350; Blonair air filter & ionizer, listed \$289, want \$150. 526-4895

Return Ticket to Edmonton. Leaving Dec. 16. Returning Jan. 7/86. Must sell to female \$250 or best offer. Call A.M.'s 844-7821

Need Money! Brand new 15 speed Velo Sport Touring Bike, with Blackburns, Lock, the Works! Worth \$500, only \$350! To Good Home Only - Derek 286-8198

Bicycle Racing Frame for sale: Bertrand Frame, Columbus SL, Cinelli Lugs and Bottom-Bracket, Campagnolo dropouts. Size: 53.5. Condition: Excellent, 6 months old. Call 384-5770

10,000 different movie & movie star posters. Catalogue \$2.00. Mnemonics Ltd. Dept "H" n° 9, 3600 21 St. N.E., Calgary, Alta. T2E 6V6

Pantagonia black commando pants \$14.9 Chinese army backpacks \$14.95. Gas coats \$49.00, Berets \$12.95, wool scarves, \$5.95, wool socks \$2.50, navy tuques \$2.50 EXXA 1477 Mansfield

Down coats — wide selection at great prices — long coats reg \$300.00, EXXA \$99.00, bomber jackets reg \$250.00, EXXA \$125.00. Yes, these are all white goose down fashion garments. EXXA 1477 Mansfield.

# c s'entraider

## ERIC HIGGINS

Le sang coule sur le béton froid, une scène désarmante, l'ambulance crie son arrivée. La société prend alors entre ses mains le sort d'un individu, une personne tout à fait vulnérable. Et si c'était vous?

Une personne sur six aura besoin de **Centraide** dans le grand Montréal cette année. Transfusions

□□□□□□□□□□□□□□□□

Acapulco as of \$695. 28 Dec - 11 Jan. Round-trip airline ticket, Romano Palace, one super. Florida as of \$442 30 Dec - 9 Jan. Airline ticket, Billmore Hotel. Call Pascale 6-8 pm: 683-6296.

Dual C5515 turntable: \$150. Norelco Receiver: \$45. Telefunken reel to reel tape deck \$135. Superscope cassette deck \$40.00. Speakers included with stereo system.

1 couch with two armchairs: \$135. Ceramic coffee table: \$50. Stereo system: \$250. For info, call Nicole at 935-1443.

Brother electric typewriter for sale. In excellent condition, only 3 years old — \$290.00. Call after 5 pm. 366-1591.

## 367 — CARS FOR SALE

LADA 1981 no rust. Excellent condition. 4800 km. Bargain at \$1000. Telephone 365-7170 after 6 pm.

## 372 — LOST & FOUND

Lost: a black wallet. If found please return to the Daily or phone Dale at 845-2553

Found outside of the university centre, a penguin of *Of Human Bondage*, Air France boarding pass for Pietraniro inside. Pick up at the Daily office

Small brooch lost in Union Building. Rectangular with three stones. Sentimental value. If found please call 488-9378

## 374 — PERSONAL

If u cn rd ths come write for the Daily!

Elaine: Michael and Andrew sound like losers, but you intrigue me. How can I get in touch with you? signed, Jaggerlips

Sick of the top 20? Want to know where to go for alternative music? Ask us - McGill Nightline: 392-8234

DAVID: I have your jacket - you left it in the car. You can pick it up at the Daily. Rachel.

## 383 — LESSONS OFFERED

French tutoring by experienced teacher. 5 minutes from campus. Before 8 pm: 849-9707, try weekends too.

## 385 — NOTICES

Ski the Alps—Val D'Isère, France. Enjoy great skiing this Christmas from Dec. 28 to Jan. 4. Includes air, hotel, 2 meals daily. Just \$1070+ tax. Call Pat10-4 at 342-9554; Steve 482-3192; Stewart 738-5572 from 5-9 pm.

Assertiveness Training Workshop begins Friday Oct. 25 at 2:30. Location - Powell Student Services Bldg. Rm 301. Sign up now! Call 392-5119

Eating Disorders. Women with eating disorders you are not alone. If you wish to participate in a self-help group starting Nov. 4-Please contact Tricia at 844-1845, Evelyn at 271-7325 or The Women's Union (392-8920) For more info.

## 387 — VOLUNTEERS

Head and Hands, an N.D.G. community organization, is looking for volunteer tutors to tutor 12 to 16 year-old students in all subjects. Call 481-0277.

## 391 — GARAGES FOR RENT

Garage For Rent. Close to University; just off Aylmer. Available until April. Ideal for winter storage of your car. Call Alex at 843-6722.

## 392 — PARKING SPACES

Parking spaces available immediately during daytime at Pine and Aylmer. Avoid those parking tickets and long walks to school. Call Alex 843-6722.

sanguines, aide pour les gens au comble du désespoir, enfants défavorisés et la liste n'en finit plus. Une liste qui ne compte pas moins de 179 organismes. Il est difficile de concevoir de quelle façon **Centraide** arrivera à rejoindre une masse de gens évaluée à 500 000 personnes. Cette entreprise nécessitera donc beaucoup de ressources humaines et surtout de fonds monétaires (\$17 000 000).

Pourtant, la tâche n'est en aucun aspect bâclée. L'administration

des dons corporatifs et personnels est un système complexe et évolutif. Comment décider de la répartition des prestations? Quel organisme faut-il considérer ou bien rejeter? Comment savoir si les biens sont adéquatement utilisés? Toute lacune dans l'un des précédents domaines pourrait facilement mettre en question l'intégrité avec laquelle **Centraide**

page 8

# SOMETHING NEW EVERY DAY...

## Tuesday LITRE NIGHT

Got a BIG thirst? Tonight at the Rock your favorite drink is whipped up big and served by the litre! Specially priced, too! So bring along a few friends and share a litre!

## Wednesday COLLEGE NIGHT

Put away your books! Tonight is Molson's College Night at the Rock, where students with valid school ID, save 50% on all Molson products! Dancing, late night snacks and prizes, too!

## Thursday LADIES' NIGHT

Ladies, tonight's your night at the Rock! You're being treated to free bubbly served up by our o 'n Champagne Stewards! So look for the man in the black tux. He's got bubbly for all women, all night long!



...AT THE

2080 Aylmer (at Sherbrooke)

288 \* 9272

Amnesty International presents:

## A Forum on STUDENT ACTIVISM

Highlighting speakers recently involved in student human rights movements throughout the world.

Ismail Ordonez—The Philippines

Bojana Mladenovic—Yugoslavia

Prof. R. Ragaven—South Africa

Concordia University  
 Tomorrow, Arts Council Room, 7:30 p.m.

## ERRATUM:

## FALAFEL WEDNESDAY AD

should read:

"FALAFEL WEDNESDAY"

All-U-Can-Eat

\$1.99

Lunch 11:30-2 p.m.  
 Supper 5-7 p.m.

CHABAD HOUSE  
 3429 Peel St.  
 842-6616

## STANLEY STREET CINEMA

presents...

## THE WHITE ROSE

Director: Michael Verhoeven

The focus is on five students and a professor at the University of Munich who, between June 1942 and February 1943 crosses the perilous line between conformity and resistance, were caught by the Gestapo and beheaded. Mr. Verhoeven's film has generated controversy in Europe and stirred young people in a way that makes the movement that called itself *The White Rose*, live again with a powerful immediacy.

EN FRANCAIS AVEC SOUS TITRES ANGLAIS

DATE: Wednesday, Oct. 23

at 5:00 p.m.

and Thursday, Oct. 24

at 5:00 p.m.

COST: \$2.00

PLACE: 3450 Stanley St.



